100 mm

60 mm

Multimedia Desktop Speaker S3 User Manual

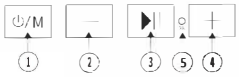
Enceinte de bureau multimédiaManuel de'utilisateur S3

Multimedia-Desktop-LautsprecherS3-Benutzerhandbuch

Altavoz de escritorio multimediaManual de usuario S3

Manuale dell'utente degli altoparlanti per desktop multimedialì S3

Button Function Details
Détails de la fonction des boutons
Tastenfunktionen im Detail
Detalles de la función de los botones
Dettagli delle funzioni del pulsante



① Power/Mode
Alimentation/Mode
Strom/Modus
Encendido/Modo
Accensione/Modalità

② Previous/Volume-
Précédent/Volume-
Zurück/Volume-
Anterior/Volume-
Precedente/Volume-

③ Play/Pause/EQ/Light
Lecture/Pause/EQ/Lumière
Wiedergabe/Pause/EQ/Licht
Reproducir/Pausa/EQ/Luz
Riproduci/Pausa/EQ/Luce

④ Skip track/Volume+
Passer à la piste/Volume+
Nächster Titel/Volume+
Saltar pista/Volume+
Salta traccia/Volume+

⑤ Microphone of phone calling
Microphone pour appels téléphoniques
Mikrofon für Telefonate
Micrófono para llamadas telefónicas
Microfono delle chiamate telefoniche

Key Functions
Fonctions clés
Wichtige Funktionen
Funciones clave
Funzioni dei tasti

⏻/M — Long press the power on/off button; Short press Wireless/USB/TF/AUX to switch. Long press for 8 seconds to reset.
Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer/éteindre;Appuyez brièvement sur Wireless/USB/TF/AUX pour basculer; Maintenez enfoncé pendant 8 secondes pour réinitialiser.
Halten Sie die Ein- / Ausschaltaste gedrückt; Kurzer Druck auf Wireless/USB/TF/AUX zum Umschalten; 8 Sekunden lang gedrückt halten, um zurückzusetzen.
Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante mucho tiempo; Presione brevemente Wireless/USB/TF/AUX para cambiar; Mantenga presionado durante 8 segundos para reiniciar.
Premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento; Premere brevemente Wireless/USB/TF/AUX per cambiare. Premere a lungo per 8 secondi per ripristinare.

— Short press Previous/ Long press Volume -
Appui court sur Précédent / Appui long sur Volume -
Kurz drücken Zurück / Lang drücken Lautstärke -
Pulsar brevemente Anterior / Mantener pulsado Volumen -
Premere brevemente Indietro / Tenere premuto Volume -

— Short press Skip track/ Long press Volume+
Appui court sur Suivant / Appui long sur Volume +
Kurz drücken Lied überspringen / Lang drücken Lautstärke +
Pulsar brevemente Siguiente canción / Mantener pulsado Volumen +
Premere brevemente Brano successivo / Tenere premuto Volume +

▷II — Short press play/pause; Long press to switch EQ: Music/GamesShort press twice to switch lights. Long press for 10 seconds:switch between Chinese and English languages
Appuyez brièvement sur lecture/pause; Appuyez longuement pour changer l'égaliseur: Musique/Jeux. Appuyez deux fois rapidement pour changer les lumières. Maintenez longuement pendant 10 secondes : changer entre les langues chinoise et anglaise.
Kurzer Druck auf Wiedergabe/Pause; Langer Druck zum Umschalten der Klangregelung: Musik/Spiele. /wenn2 kurz drücken, um die Lichter zu wechseln. 10 Sekunden lang gedrückt halten: Wechsel zwischen Chinesisch und Englisch.
Pulse brevemente play/pause; Mantenga presionado para cambiar el EQ: Música/Juegos. Presione dos veces para cambiar las luces. Mantenga presionado durante 10 segundos: cambiar entre los idiomas chino e inglés.
Premere brevemente play/pause; Premere a lungo per cambiare EQ: Musica/Giochi Premere brevemente due volte per cambiare luci. Premere a lungo per 10 secondi: cambiare tra lingue cinese e inglese

How To Use
Comment utiliser
Wie benutzt man
Cómo utilizar
Come utilizzare

1. Speaker connection: Main and auxiliary machine connection: Insert the USB port of the auxiliary machine USB connection cable into the USB slot on the back board of the host, and the auxiliary machine is already connected to the host.
2. Turn on the audio power: Press and hold the power button, and the power indicator light will start flashing. Short press Wireless/USB/TF/AUX to switch. Short press twice to switch lights.
3. Wireless connection: Open the phone's wireless settings and scan for 'S3'. then click to pair and connect. When the connection is successful, the speaker will emit a beep and the power indicator light will remain on.
4. Phone calls: In Wireless Mode, you can make phone calls: short press to answer calls. Long press to hang up calls.
5. Wireless version S3, with a maximum receiving distance of 15 meters.
6. Note: After connecting to the phone once, Wireless has a memory function and can automatically reconnect when turned on. If the Wireless connection is disconnected, Wireless disconnection can be set on the phone.

1. Connexion des haut-parleurs : Connexion de la machine principale et de l'auxiliaire: Insérez le port USB du câble de connexion USB de la machine auxiliaire dans la fente USB sur le panneau arrière de l'hôte et la machine auxiliaire est déjà connectée à l'hôte.
2. Allumez l'alimentation audio : Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation et le témoin lumineux d'alimentation commencera à clignoter. Appuyez brièvement sur Wireless/USB/TF/AUX pour commuter. Appuyez deux fois brièvement pour changer les lumières.
3. Connexion sans fil : Ouvrez les paramètres sans fil du téléphone et recherchez le 'S3', puis cliquez pour appairer et connecter. Lorsque la connexion réussit, le haut-parleur émettra un bip et le voyant d'alimentation restera allumé.
4. Appels téléphoniques : En mode sans fil, vous pouvez passer des appels: Appuyez brièvement sur pour répondre aux appels. Maintenez enfoncé pour raccrocher.
5. Version sans fil S3, avec une distance maximale de réception de 15 mètres.
6. Après s'être connecté une fois au téléphone, le sans fil dispose d'une fonction de mémoire et peut se reconnecter automatiquement lorsqu'il est allumé. Si la connexion sans fil est déconnectée, la déconnexion sans fil peut être configurée sur le téléphone.

1. Lautsprecheranschluss: Haupt- und Hilfsmaschinenverbindung: Stecken Sie den USB-Port des USB-Verbindungskabels der Hilfsmaschine in den USB-Steckplatz auf der Rückplatine des Hosts, und die Hilfsmaschine ist bereits mit dem Host verbunden.
2. Schalten Sie die Audiostromversorgung ein: Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste, und die Betriebsanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie kurz Wireless/USB/TF/AUX, um umzuschalten. Drücken Sie zweimal kurz, um die Lichter zu wechseln.
3. Kabellose Verbindung: Öffnen Sie die drahtlosen Einstellungen des Telefons und suchen Sie nach 'S3', klicken Sie dann zum Koppeln und Verbinden. Wenn die

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Multimedia Desktop Speaker S3 User Manual

Enceinte de bureau multimédiaManuel de'utilisateur S3

Multimedia-Desktop-LautsprecherS3-Benutzerhandbuch

Altavoz de escritorio multimediaManual de usuario S3

Manuale dell'utente degli altoparlanti per desktop multimedialì S3

Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, gibt der Lautsprecher einen Piepton von sich, und die Power-Anzeigeleuchte bleibt eingeschaltet.
4. Telefongespräche: Im drahtlosen Modus können Sie eingehende Gespräche: Kurz drücken Sie , um Anrufe entgegenzunehmen. Halten Sie lange gedrückt, um Anrufe zu beenden.
5. Wireless Version S3, mit einer maximalen Empfangsreichweite von 15 Metern.
6. Nach einmaliger Verbindung mit dem Telefon verfügt das kabellose Gerät über eine Speicherfunktion und kann sich automatisch wieder verbinden, wenn es eingeschaltet wird. Wenn die kabellose Verbindung unterbrochen wird, kann die kabellose Trennung am Telefon eingestellt werden.

1. Conexión de altavoces: Conexión de la máquina principal y auxiliar: Inserte el puerto USB del cable de conexión USB de la máquina auxiliar en la ranura USB en la placa trasera del host, y la máquina auxiliar ya está conectada al host.
2. Encienda la alimentación de audio: Mantenga presionado el botón de encendido y el indicador luminoso de encendido comenzará a parpadear. Presione brevemente Wireless/USB/TF/AUX para cambiar. Presione dos veces brevemente para cambiar las luces.
3. Conexión inalámbrica: Abra los ajustes inalámbricos del teléfono y busque 'S3', luego haga clic para emparejar y conectar. Cuando la conexión sea exitosa, el altavoz emitirá un pitido y la luz indicadora de encendido permanecerá encendida.
4. Llamadas telefónicas: En modo inalámbrico, puedes realizar llamadas telefónicas. Presiona brevemente para responder llamadas. Mantén presionado para colgar llamadas.
5. Versión inalámbrica S3, con una distancia máxima de recepción de 15 metros.
6. Nota: Después de conectarse al teléfono una vez, el dispositivo inalámbrico tiene una función de memoria y puede volver a conectarse automáticamente al encenderse. Si se desconecta la conexión inalámbrica, se puede configurar la desconexión inalámbrica en el teléfono.

1. Connessione degli altoparlanti: Connessione della macchina principale e ausiliaria: Inserire la porta USB del cavo di connessione USB della macchina ausiliaria nella fessura USB sulla scheda posteriore dell'host, e la macchina ausiliaria è già connessa all'host.
2. Accendiamo l'audio: Tenere premuto il pulsante di accensione e la spia di accensione inizierà a lampeggiare. Premere brevemente Wireless/USB/TF/AUX per cambiare. Premere brevemente due volte per cambiare le luci.
3. Connessione wireless: Apri le impostazioni wireless del telefono e cerca 'S3', quindi fai clic per accoppiare e connettere. Quando la connessione avviene con successo, l'altoparlante emetterà un segnale acustico e la spia di alimentazione rimarrà accesa.
4. Chiamate telefoniche: In modalità wireless, puoi effettuare chiamate telefoniche. Premi brevemente per rispondere alle chiamate. Tieni premuto per chiudere le chiamate.
5. Versione wireless S3, con una distanza massima di ricezione di 15 metri.
6. Nota: Dopo aver effettuato una connessione con il telefono una volta, il dispositivo wireless dispone di una funzione di memoria e può riconnettersi automaticamente quando viene acceso. Se la connessione wireless viene interrotta, è possibile impostare la disconnessione wireless sul telefono.

How to charge
Comment charger
Wie man auflädt
Cómo cargar
Come caricare

1. When the battery level is low, the product will automatically shutdown.
2. Use a DC 5V charger and connect it to the speaker charging port for charging. The charging indicator light will turn red when charging and will turn off when fully charged.
3. It takes about 3 hours for the speaker to fully charge. After fully charged, it can be used continually for 3-5 hours.

1. Lorsque le niveau de la batterie est faible, le produit s'éteindra automatiquement.
2. Utiliser un chargeur DC 5V et connecter-le au port de chargement du haut-parleur pour le chargement. Le voyant de charge deviendra rouge pendant la charge et s'éteindra lorsqu'il sera complètement chargé.
3. Le haut-parleur met environ 3 heures à se charger complètement. Une fois complètement chargé, il peut être utilisé en continu pendant 3 à 5 heures.

1. Wenn der Batteriestand niedrig ist, wird das Produkt automatisch herunterfahren.
2. Verwenden Sie ein DC-5V-Ladegerät und schließen Sie es an den Lautsprecherladeanschluss zum Laden an. Die Ladeanzeige leuchtet rot während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
3. Der Lautsprecher benötigt etwa 3 Stunden, um vollständig aufzuladen. Nach vollständiger Aufladung kann er kontinuierlich 3-5 Stunden lang verwendet werden.

1. Cuando el nivel de batería es bajo, el producto se apagará automáticamente.
2. Utilice un cargador de CC de 5V y conéctelo al puerto de carga del altavoz para cargarlo. La luz indicadora de carga se pondrá roja durante la carga y se apagará cuando está completamente cargado.
3. La carga completa del altavoz cierra aproximadamente 3 horas. Después de cargado completamente, se puede utilizar de forma continua durante 3-5 horas.

1. Quando il livello della batteria è basso, il prodotto si spegnerà automaticamente.
2. Utilizzare un caricabatterie DC 5V e collegarlo alla porta di ricarica degli altoparlanti per la ricarica. La spia di ricarica diventerà rossa durante la ricarica e si spegnerà quando sarà completamente carica.
3. Ci vogliono circa 3 ore per caricare completamente gli altoparlanti. Dopo essere completamente caricato, può essere utilizzato continuativamente per 3-5 ore.

Specifications
Spécifications
Spezifikationen
Especificaciones
Specifiche

1. Version: Vs3
2. Frequency range: 20Hz-20kHz
3. THD: <1%, 1kHz
4. Power supply: Built-in lithium-ion battery
5. Charging voltage: DC 5V
6. Charging time: 3-4H
7. Charging time: About 3H
8. Charging port: Type-C
9. Transmission distance: 10-15m

1. Version : S3
2. Plage de fréquence : 20Hz-20kHz
3. THD : <1%, 1kHz
4. Alimentation : Batterie lithium-ion intégrée
5. Tension de charge : DC 5V
6. Temps de fonctionnement : 3-6h
7. Temps de charge : Environ 3h
8. Port de charge : Type-C
9. Distance de transmission : 10-15m

1. Version : S3
2. Frequenzbereich: 20Hz-20kHz
3. THD: <1%, 1kHz
4. Stromversorgung: Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
5. Ladespannung: DC 5V
6. Arbeitszeit: 3-6h
7. Ladezeit: Ca. 3h
8. Ladeanschluss: Typ-C
9. Übertragungsentfernung: 10-15m

1. Versión: S3
2. Rango de frecuencia: 20Hz-20kHz
3. THD: <1%, 1kHz
4. Fuente de alimentación: Batería de iones de litio incorporada
5. Voltaje de carga: CC 5V
6. Tiempo de trabajo: 3-6H
7. Tiempo de carga: Aproximadamente 3H
8. Puerto de carga: Tipo-C
9. Distancia de transmisión: 10-15m

1. Versione: VS3
2. Gamma di frequenze: 20Hz-20kHz
3. THD: <1%, 1kHz
4. Alimentazione: Batteria al litio integrata
5. Tensione di ricarica: DC 5V
6. Tempo di funzionamento: 3-6H
7. Tempo di ricarica: Circa 3H
8. Porta di ricarica: Tipo-C
9. Distanza di trasmissione: 10-15m